

# KOLOZSVÁRI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP

Előfizetési árak helyben: Egy évre 18— korona, félre 9— korona, negyedévre 4-50 korona, egy óra 1-50 korona. Egy szám ára 6 fillér.

Szerkesztőség: Egyetem-utca 1. — Telefon 637. Kiadóhivatal és nyomda: Ferencz József-ut 85. Telefon 256.

Előfizetési árak vidékre: Egy évre 24 — koronára félre 12— korona, negyedévre 6— korona, egy óra 2— korona. Egy szám ára 6 fillér.

## Románok tüzérsége Nagyszebenre tüzelt

**A Gyergyó-vidéken az ellenség tapogatózva igyekszik állásaink felé — Meghúsított orosz támadások — Csönd állott be a Plöcken-szakaszon**

### Vezérkarunk jelentése

Budapest, szeptember 3. (A miniszterelnökség sajtóosztályának távirata.)

#### Keleti hadszintér.

**Románia elleni harc vonal:** Az ellenség tüzérsége tegnap Nagyszebenre tüzelt. A Gyergyó-vidéken a románok tapogatózva igyekeznek állásaink felé. Tüzérségünk az ellenség felderítő osztagait visszaützte. Egyébként a helyzet változatlan és nincs nevezetesebb esemény.

**Károly főherceg lovassági tábornok hadseregarcvonala:** Dandul-Moldovától délnyugatra és Moldovától nyugatra csapataink többi orosz támadást vertek vissza. A Rafailovától délnyugatra fekvő Ploska-hegyet az oroszok elkeseredett harc után elfoglalták. Brzezánytól délkeletre tegnap többi erős orosz támadás húsult meg. Az ellenség ma megújította támadásait.

Lipót bajor hercegi vezértábornagy hadseregarcvonala: Zborovtól északra a Böhm-Ermolli tábornok hadseregéhez tartozó német csapatok egy orosz támadás visszaverése alkalmával az ellenséget saját árkaikban tuláldozták.

#### Olasz hadszintér.

A tengermelléki harc vonalon a tüzérségi harcok mérsékelt erősséggel tovább folynak. A Plöcken-szakaszon tegnap a csapataink által visszavert támadás után egyelőre csönd állott be. Asia-gón újra föléledt a tüzérség tevékenysége. A Pflénina-völgytől délre fekvő harc vonalon az ellenség támadásai a Voltorondó ellen és a Caureo-hasadéknál meghúsult.

#### Délkeleti hadszintér.

Valónától délre olasz csapatok újra átnyomultak a Vojusán. Már tegnap este legnagyobb részét újra visszavetettük őket.

HÖFER altábornagy,  
a vezérkari főnök helyettese

ország 250 repülőgépet szállított Romániának.

## 450.000 orosz katona a román hadseregben

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Párisból jelentik: A román hadsereggel 450.000 főnyi orosz katona működik együtt.

## Ellenséges hadihajók érkezése

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Athénból jelentik: A Reuter-ügyműködség távirati híradása szerint harminc angol-francia hadihajó Pireusához érkezett.

## Bratianu fogalmazta az első román hadijelentéseket

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése. Bukarestből jelentik: Az első hadijelentéseket, miután a hadseregnek nincs formálisan kinevezett fővezére és vezérkari főnöke, még Bratianu miniszterelnök, mint hadügyminiszter és Ilescu hadügyi államtitkár fogalmazta meg. A végleges vezetésre nézve most folynak a megbeszélések a szövetségesekkel.

## A románok támadása az orsovai magaslatok ellen

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) A sajtóhadiszállásról jelentik: A román támadó csapatok közül azok, amelyek magyar területen nyomultak előre a Bánát ellen, tegnap is a legnagyobb nyomást gyakorolta az Orsova mellett elhúzódó magaslatokra. Csapataink öt napon szünet nélkül harcoltak az egyre erősödő ellenséggel. Tegnap azonban szükségesnek érezték a védvonalat a Cserna nyugati partjára visszavonni.

Az erdélyi fronton a románok az átengedett területeket megszállották.

## Vége a macedóniai forradalomnak

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Szalonikiból jelentik: A macedóniai forradalomnak vége. Sarrail tábornoknak megadták magukat. A nemzeti védelmi bizottság átvette a város kormányzatát.

## Olasz vezérkari jelentés

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) A cs. és kir. sajtóhadiszállásról jelentik a Magyar Távirati Irodának: Augusztus 31. A felső Posina- és Astico-völgyben kisebb ellenséges támadásokat visszautasítottunk. Az ellenfél tegnap mindenféle kaliberű ágyúból heves tüzelést koncentrált a Cauroion levő új állásainkra, ahonnan a Fleimser-völgyben uralkodunk és a Cavalese és a felső Avisio közötti összeköttetés

# A háboru hirei

(A »Kolosvári Hírlap« tudósítójának távirati jelentései)

## Az orosz-bolgár összeütközés órák kérdése

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Athénból jelentik: Egy bolgár ezred megszállotta Sorovicét és az ezen környéket uraló magaslatokat. Lovaskülönítményük Bogatski ellen vonul. A bolgárok Castoria közelében nagy haderőket koncentrálnak. Az oroszok és a bolgárok közötti összeütközés órák kérdése. Ötezer orosz és román a bolgár határhoz vonul Dobrudzsán keresztül.

## Állépték a román határt a német bolgár csapatok

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Berlinből táviratozzák: A nagyfőhadi szállás jelenti: Balkán hadszintér: A Dobrudzsza határt a Duna és a Fekete-tenger között a német és a bolgár csapatok állépték. A román határvédő csapatokat veszteséggel visszavetették.

## Párisban már régen tudták

### Románia kétszínű játékát

Budapest, szeptember 3. (A »Kolosvári Hírlap« távirati jelentése.) Párisból jelentik: A »Matin« írja: Románia kétszínű játékát Párisban már 1915 június óta tudták. Ezen időtől kezdve Párisban egy municós bizottság működött, amely Románia részére dolgoztatott. Naponta több ezer vagonon municiót gyártottak, amit Archangelszkbe szállítottak. A municiót az oroszok mindaddig nem adták ki, amíg csak Románia nem döntött és nem csatlakozott az antánthoz. Francia-

síntiket fenyegette. Csapataink szilárdul megtartották a meghódított vonalakat és most serényen azok kiépítéséhez fognak.

A Dráva-völgyben pontosan célzó tüzéségünk ismét ágyuzta toblachi és siliáni pályaudvarokat.

A görzi szakaszon és a Karszt fenikön az ellenség nagy erőfeszítéssel dolgozott védelmi állásain és azokat tüzer-

ségi és erős bombavető-tüzeléssel védelmezte.

Tegnap Tivoli közelében visszavertünk egy ellenséges támadást. Ellenséges repülőek számos bombát dobtak a miranói lagunára. Egy asszony meghalt és a polgári lakosság közül még néhány megsebesült. Tárgyi kár is volt.

## Hogy cserélt gazdát Nagyszeben

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) Budapesti tudósítónk távirati jelentése: A munkapártban gróf Tisza István miniszterelnök elmondotta, hogy csapataink — mielőtt erősebb román csapatok jöttek volna — Nagyszeben feladták. A városba előbb kisebb, majd erősebb román járőrcsapat vonult be. Nagyszebenbe nagyobb csapatrészek nem mentek.

Mikor őrjáratunk Nagyszebenhez közeledett, a román őrjárat kitakarodott a városból. Nagyszebenben egyetlen ellenséges román katona sincsen. A városban a mi katonáink vannak. Sajnos, ez csak átmeneti állapot; katonai jelentősége a helyzetnek nincsen. Rövidesen azonban nemcsak Nagyszebenből, hanem az egész Erdélyből kiverjük az ellenséget.

## Nagy harcok az orosz fronton

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) A sajtóhadiszállásról jelentik: A Sviniuchytól északra keletre az oroszok megtámadták állásainkat. Hat-nyolcszoros tulerővel támadtak, különösen Korytnica falu ellen, ahol átmenetileg benyomultak állásainkba. Kettős oldalozó támadással ismét kiverjük őket. Az oroszok súlyos veszteségeket szenvedtek. A támadó csapatoknak csak romjai özönlöttek vissza régi állá-

saikba, ahonnan újabb erősítésekkel ötször megismételték támadásaikat.

Tüzéségünk az előretörő tömegeket borzalmas tűz alá fogta és akadályaink előtt az összes támadások összeomlottak. Az oroszok nagy veszteségére jellemző, hogy a 40-ik hadtestjük lövészdíviziójában századjaik 190 emberéből 10—12 ember tért vissza a harc után. Egyik zászlóaljunk előtt kétezer orosz halottat számláltunk meg.

## Német és bolgár csapatok átlépték Dobrudzsa határát

**A Ploska-magaslat az oroszok jelentékeny veszteségei után birtokukba jutott — Visszavert ellenséges támadások a Maastól jobbra**

### A német vezérkar jelentése

Budapest, szeptember 3. (A miniszterelnökség sajtóosztályának távirata.) Berlinből jelentik hivatalosan:

#### Nyugati hadszíntér.

A Somme vidékén a tüzéségi harc legnagyobb hevedésre fokozódott. Maupas és Laizi közt tegnap este erős francia támadások omlottak össze. A Maastól jobbra, a Thiaumont és Vaux-i arcvonalra kiterjesztett előkészítő tüzelést csak a Vaux—Touvillei országút oldalán követték az ellenség támadásai, a melyeket visszavertünk.

#### Keleti hadszíntér

Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: Zborovtól északra jelentékeny orosz erők újból támadtak. Az Eben tábornok parancsnoksága alatt álló vitéz csapataink részben szuronyharcban, teljesen visszaverték őket.

Károly főherceg lovassági tábornok arcvonala: Brzezanytól keletre és délkeletre egyes helyekre korlátozó harcok fejlődtek. Az ellenségi támadásait visszavertük. Némely ponton még folyik a harc. A Kárpátokban az oroszok támadásai tegnap a Magura és az attól délkeletre húzódó magaslati állás ellen irányultak. Ezek semmi eredménnyel sem jártak. A Ploska-magaslat azonban (Zielovtól délre) többszöri hiábavaló roha-

ma után az ellenség kezén maradt. A Bystricz mindkét oldalán, a román határ területén, német és osztrák-magyar előcsapatok ellenséges előcsapatokkal érintkezésbe jutottak.

#### Balkáni hadszíntér

A Duna és a Fekete-tenger között német és bolgár csapatok átlépték Dobrudzsa határát. A román határőrségeket veszteségei mellett visszavetették. A macedóniai arcvonalon nem volt különösebb jelentőségű esemény.

LUDENDORFF  
első főszállásmester

## LEGÚJABB

### Bratianu erőszakolta a hadüzenetet

#### Félrevezette a királyt is

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) Münchenből jelentik: Az »Augsburger Zeitung« tudósítója egy német eredetű román hivatalnoktól, aki közvetlenül a hadüzenet után utazott el Bukarestből, értesül a koronatanács egyes részleteiről, amelyek-

ből kiderül, hogy Románia katonailag már az oroszok kezében volt. A királyt és a békeszerető nép nagy részét lehurrogatták a Take-pártiak. A király még szeretett volna kitérni. A kiállott izgalmak annyira megviselték, hogy az ebéd se vett részt; délután három órakor nagyfokú szívgyöngeség lepte meg. — Házi orvosát kellett hívni. Allapotára való tekintettel el akarta halasztani a koronatanácsot, Bratianu és az orosz követ azonban a döntést sürgette, kijelentvén, hogy a külügyminiszter által aláírt hadüzenet már Bécsben van. Marghilomán és Majorescu szintén halasztást kértek, Bratianu azonban minden ilyen irányú kérelmet visszautasított, hogy a teljesen védetlen határokat már átlépték az ellenséges csapatok, melyek pár napon belül Bukarestben lehetnek, Románia tehát nincs abban a helyzetben, hogy semlegessége mellett kitartsa.

## Az orosz-román vezérkar balkáni haditerve

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) Genfből jelentik: A »Matin« közli a »Corriere d'Italia« nyilatkozatát, mely szerint a haditerv, melyet az orosz-román vezérkar a balkáni hadjáratra közösen kidolgozott, így szól:

Miután az oroszok Dobrudzsán átvonultak, Várnánál úgy szárazföldön mint tengeren támadnak és ott stratégiai alapot keresnek Bulgária belseje ellen irányuló operációjuk számára. Egyidejűleg orosz csapatok által támogatott román csapatok Erdélyben operálnak, míg a másik két hadtest a bolgár határt támadja és Szófia ellen vonul.

### A görög király lemondását

#### Rómában nem erősítik meg

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) Luganóból jelentik: A görög király lemondását Rómában nem erősítik meg. Az olasz sajtó szerint Athénben államcsiny van készülöben.

## Olasz vélemény a románok erdélyi háborujáról

Budapest, szeptember 3. (A »Kolozsvari Hirlap« távirati jelentése.) Luganóból jelentik: A »Corriere della Sera« kritizálva a románok Erdélybe való betörését, írja, hogy Románia akciójának az ántánt haditervével összhangban kell történnie. A balkáni háboru célja, hogy a szerbeknek és montenegróiaknak visszaszerezze az elvesztett földet és Bulgária és Törökország legyőzése után keltsen megtámadni a monarchiát. Romániának Erdélybe való időelőtti betörése ellenkezik ezen tervvel. A »Corriere della Sera« reméli, hogy sikerül a dolog, de nem tudja elnémitani az aggodalmat, vajjon sikerül-e Törökországot és Bulgáriát rövidesen legyőzni.

**Olvassa a Kolozsvari Hirlapot!**

## Lemezek — Filmek — Papirok — Vegyszerek

különbé fényképező-gépek, valamint az összes e szakmába vágó cikkek minden mennyiségben és eredeti gyári áron kapható:

„EMKE“ drogeria <sup>ezelőtt</sup> <sup>Littke</sup> Kolozsvár, Mátyás király-tér 32 szám. Kikakker kávéház mellett.

# Életbelépett

## rögtönítéleti bíraskodás

### A kormánybiztos hirdeténye

Kolozsvár, szept. 3.

(Saját tudósítónktól.) Röviden jelentjük már, hogy dr. Betegh Miklós kormánybiztos Kolozsvár és a vármegye területére elrendelte a statáriális ítélkeztetést. A rögtönítéleti bíraskodás életbe lépésétéről a kormánybiztos ma az alábbi hivatalos hirdetményt adta ki:

### RÖGTÖNBIRÁSKODÁSI SZABÁLYOK ÉLETBELÉPTETÉSE.

#### HIRDETMEYNY.

Kolozsvár és a vármegye területén működő hadseregi területébe bevonatott, a cs. és kir. hadsereg főparancsnokság 70.840/1. rendelete alapján ezenel közhírré teszem, hogy a m. kir. miniszterium 1914. évi július 27-én kelt 491. M. E. számú rendelete hatályba lép és ennek folytán a polgári egyének katonai bíraskodás alá helyeztetnek. Az 1915. március 16-án 32.183. számú rögtönbíraskodási szabályok Kolozs vármegye egész területén alkalmaztatnak, a katonai büntető eljárás 437. paragrafusában a következő büntetésekre:

1. Jogosulatlan toborzás (kat. bttkv. 306. és 307. paragrafusai);
2. az esküvel fogadott katonai szolgálati kötelesség megszegésére való csábítás, vagy szökésre segélynyújtás (kat. bttkv. 314, 316. és 318. paragrafusai);
3. kémkedés (kat. bttkv. 321. paragrafusai) és az állam hadiereje ellen intézett más cselekmények (kat. bttkv. 327. paragrafusai).

A rögtönbíraskodás szabályai a rögtönbíraskodás alá tartozó büntetett kitételek esetén, ugyszintén a tettestársak és a büntetésre is alkalmazást nyernek (kat. bttkv. 15. és 11. §-ai).

Mindenki óvakodjék ezen büntetett elkövetésétől, mert mindenki, aki ezen életbeléptetés után ily büntett elkövetésében bűnösnek találattik, rögtönbírósági ítéllettel halálbüntetéssel lesz sújtva.

A halálbüntetés nemei: kötél általi halál és golyó általi halál.

Kolozsvár, 1916 szeptember 1.

Betegh Miklós  
kormánybiztos.

Hasonló hirdetmény adatott ki a működő hadsereg területébe bevont többi vármegyék területén is.

## Riadalom a főposta előtt

### Utcaszeprő kíváncsisága miatt — Felrobbant világító rakéta

(Saját tudósítónktól.) Fűtött fantáziájú emberek izgatott hangulata kellett hozzá, hogy egy teljesen jelentéktelen, kissé mulatságos, kissé groteszk eset szenzációvá váljék, riadalommá explodáljon.

Emberi füleeknek még most is szokatlan és riasztó hangok hallatszottak tegnap a kora reggel csendjében. Előbb egy robbanás, majd rövid idő múlva kisebb zajjal, de nem kevésbé heves ütlek hallatszottak a főposta épülete felől. Az eset főszereplője és szenvedő hőse egy városi utcaseprő, aki csendes és békekedvelő munkása immár 18 éve a városnak; szütpján Gergely 64 éves, csendes öreg ember.

Tegnap hajnalban egyhangu, mindennapi munkája megkezdésekor különös leletre bukkan Szütpján. Egy hengeralaku vaskos fémtárgy csillant fel a seprője előtt. Nem tudta, mi lehet a tar-

talma, de eltette, hogy reggeli időben, tüzetesebben megvizsgálja — nem-e valami konzerv-féle.

Hét órákor reggelihez fogott az utcaseprő. Első dolga volt megvizsgálni a talált furcsa hengert. Lefejtette a fémburok egyik végét, mire egy zsineg került elő a hengerből; két térde közé szoritotta a hengert, hogy a zsineget kihuzza, ekkor azonban az egész készülék amely nem volt egyéb a katonaság által használt és bizonyára elveszített világosító rakéta nagy zajjal explodált.

Az eset a főposta épületétől néhány lépésnyire történt, ahol a robbanás zajára nagy tömegben verődtek össze a járókelők, főként asszonyok. A csoportokba verődött emberek merényletről kezdtek suttogni, a harciasabb természetűek azt beszélték, hogy az öreg egy román bombavető, aki a főposta épületét akarta levegőbe röpíteni; nekiestek és agyba-főbe verték a rémült öreg utcaseprőt, akinek ráadásul a combját is megsértette a felrobbant világosító rakéta.

A rendőrség megjelent a helyszínen, az utcaseprőt igazolása után szabadon bocsátották. A rémhír azonban a késő délutáni órákban is tartotta magát.

## HIRES

— Különös gyászjelentés. Az utóbbi két esztendő alatt az utcasarkokon vastag rétegekben fedik egymást a legkülönbözőbb plakátok. A legelső — emlékeztünk — a mozgósítási hirdetmény, majd sorra következtek a bevonulási, sorozási, ujratorozási felhívások, a rendkívüli rendeletek, a nevezetesebb háborus eredményekről szóló polgármesteri jelentések; a maximális árakról, rekvizitálásokról, zárórendeletekről való és a megszámlálhatatlan mennyiségű legkülönböző eredetű plakátok. Valamennyi tetejében egy megrikatásig szomorú fekete keretes gyászjelentés: egy ideszakadt, hontalan bukovinai kerületi orvosé. A gyászkeretes papirost két napja ragasztották a széltépázta, naptól sárgult avult nyomtatványok fölébe, amelyben a bukovinai kormányzóság hivatalnokai tudatják: nagyrabecsült kedves kartársuk Eugén Mandybur dr. kerületi főorvos hirtelen halálát és azt, hogy vasárnap délután temetik a Karolina-kórház kápolnájából a kolozsvári temetőbe. A hirdetmények profán helyére ragasztott gyászjelentésnek szomorú, fájdalmas jelentősége van. Idegen nekik — az ideszakadtaknak — a mi nyelvünk. Hirlapi tudósításban nem értesíthették azokat, akik utolsó útjára kísérnék a köztiszteltben álló sokak ismerősét, Mandybur orvost. Így pompás és impozáns gyászmenet kísérte az idegen földre vezető útján és minden bukovinai menekült rokona és ismerője könnyet ejthetett tegnap délután egy új kolozsvári sirra.

— Menekülő színtársulatok. A román háború kitérőkor, azokban a határvárosokban, amelyeket legjobban fenyegetett az új ellenség közelsége, két magyar színtársulat játszott. Brassóban Faragó Odón kassai színigazgató nagy társulata tartott előadásokat, Nagyszében pedig Kis Árpád, a szatmári társulattal játszott. A színigazgatók hétfőn reggel kapták meg az utasítást, hogy állomáshelyüket el kell hagyniok. Mindkét színigazgató egész felszerelése, diszket és ruhatára, könyvtára, kelléktára ott maradt, s a legnagyobb ügyvel-hajjal tudtak a színtársulat tagjai elmenekülni.

— Hová küldhetők tábori csomagok. A tábori postai magánforgalomban ezidőszerint csak a következő tábori postahivatalok vesznek részt: a 8 9 11 16 20 32 34 37 39 48 51 55 64 65 73 76 79 88 95 98 106 125 133 138 140 146 148 165 168

176 177 178 181 185 186 187 188 200 207 215 217 218 219 220 221 222 223 224 226 236 237 238 239 242 250 252 267 269 273 277 278 282 298 304 307 316 323 324 335 338 345 400 510 511 512 513 514 517 600 601 602 603 604 605 608 607 611 612 613 615 630. számúak, valamint a magyar és osztrák csapatok által Szerbiában és Montenegróban megszállott területen működő stabil hadtáp-postahivatalok, mint a hozzájuk utalt katonai parancsnokságok, csapatok és intézetek tábori postái. Utóbbiak közül csak a Kosovo melletti Mitrowicában és a Novipazarban működő hadtáp-postahivatalok vannak kivéve, ahová tábori postai magáncommagot küldeni nem lehet. A 11 39 51 125 149 186. és 239. számú tábori postákhoz, valamint a jelzett területen működő, helynév szerint megjelölt hadtáp-postahivatalokhoz tábori postai magáncommagot állandóan, vagyis bármely napon, a tábori postai magáncommagforgalomban résztvevő többi tábori postához ellenben csak minden hétfőn, kedden és szerdán lehet postára adni.

x A kiscgazdák és kisebb gazdaságok vezetői számára érdekes és tanulságos könyv jelent meg a napokban Alvinczy Mihály tollából. A könyv címe: »A többi-termelés könyve« vagy »A kiscgazda tudománya«. A kettős cím elárulja a szerző kettős célját is. A mezőgazdaság tudományát azért foglalta röviden egy könyvbe, hogy a magyar föld jobb kihasználását előmozdítsa és a magyar kiscgazdát népszerűsítse, de azért tudományos oktatással rendszeresebb munkára nevelje. Az ötszáz oldalas könyv népszerűen tárgyalja az okserüi gazdálkodás egyes ágait, elsősorban és legkimerítőbben a mezőgazdasági növénytermelést, állattenyésztést, gyümölcs- és szőlőművelést, a konyhakertészetet és baromfitenyésztést, azután sorjában a gazdaság többi ágait. A talajviszonyok, a trágyázás, a vetés, aratás, betakarítás tudnivalóinak, a gabona, a kapások, a hüvelyesek és egyéb növények termelési módjának ismertetése mellett megtaláljuk a könyvben az okos tejgazdaság vezetésének módját is. A könyv ára 8 korona. Megrendelhető »Az Est« hirlapirodában Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 11. szám. Telefonszám 7—86.

x Kifutó fia jó fizetéssel azonnal felvétetik a »Kolozsvári Hirlap« nyomdája Ferencz József-ut 85. sz.

x Segédmunkás-szolga jó fizetéssel azonnal felvétetik az Egyesült-könyvnyomda Rt.-nál Ferencz József-ut 85. szám.

x Ma a Royal-kávéházban női tambura énekharangversenyez, Mátyás király szülőházával szemben.

## SZINHÁZ és IRODALOM

### Téli színház.

Hétfő: Tatárjárás. (Bérleten kívül. Esti előadás félhelyárakkal.)

Kedd: Névtelen asszony. (Ujdonság, 3-adszor. Bérlet 1. szám. A.)

Szerda: A Denevér. (Operette-repriz. Bérlet 2. szám. B.)

Csütörtök: Lyon Lea. (13 adszor. Bérlet 3. sz. C. Péntek d. u.: Lili (Félhelyárakkal.)

Péntek este: Elnémult harangok. (Bérlet 4. sz. D.)

Sombat: Faust. (Opera-előadás. Bérlet 5. sz. A.)

Vasárnap d. u.: Irosz bugyellár. (Félhelyárakkal.)

Vasárnap este: Orpheus az alvilágban. (Bérlet 6. szám. B.)

### Főszerkesztők:

DR. NADANYI EMIL és DR. SEBESTYÉN JÓZSEF

A szerkesztésért DR. SEBESTYÉN JÓZSEF felelős  
Laptulajdonos: Kolozsvári Hirlap részvénytársaság  
Kiadja: Az Egyesült Könyvnyomda R.-i

## Hirlapelárusítókat

felvesz a Kolozsvári Hirlap kiadóvatalha

# Szinkör-Mozgó

Előadások kezdete hétköznapokon:	Előadások kezdete ünnep- és vasárnapokon:
5 órákor	fél 3 órákor
fél 7 órákor	4 órákor
8 órákor	fél 6 órákor
fél 10 órákor	7 órákor
	fél 9 órákor
	10 órákor

**Műsor:**

**Hétfőn:**

Az idei évad legszenzációsabb művészi eseménye:

## Csókos éjszakák

Három fejezet a szerelem bibliájából.

**Kedden.**

A legizgalmasabb amerikai film-ujdonság:

## Haramia fogás

**Szerdán.**

## A társadalom hiénái

Detektiv-dráma 3 felvonásban.

**Csütörtökön:**

Amerikai film-ujdonság:

## A falu bolondja

**Pénteken:**

Psylander fellépésével:

## A kik kétszer halnak meg

Az előadások félháromkor kezdődnek!

**Rendes helyárák:**

A jegyadóval együtt.

Páholyülés . . . . .	1 korona.
Földszinti ülés . . . . .	70 fillér.
Alsó erkély . . . . .	50 fillér.
Felső erkély . . . . .	40 fillér.

# DAYTON-MOZGÓ

Előadások kezdete hétköznapokon 5, fél 7, 8 és fél 10 órákor.
Előadások kezdete vasár és ünnepnapokon fél 3, 4, fél 6, 7, fél 9 és 10 órákor.

**Műsor:**

**Hétfőn:**

Nagyszabású amerikai szenzáció:

## Haramia-fogás

(Detektiv-dráma 3 felvonásban).

**Kedden:**

Kolozsvárott utoljára látható:

## Csókos éjszakák

(Három fejezet a szerelem bibliájából).

**Szerdán:**

I.

## Holmes, a remete

II.

## Ámor csöppek

**Csütörtökön:**

## A társadalom hiénái

(Detektiv-dráma 3 felvonásban).

**Pénteken:**

Világhírű, kacagtató vigjáték-ujdonság:

## A cipőkirály

**Szombaton és vasárnap.**

A legizgalmasabb, legcsodásabb amerikai film-ujdonság:

## A bűn

**Rendes helyárák:**

A jegyadóval együtt.

Páholyülés . . . . .	1.20 fillér.
Zártszék . . . . .	80 fillér.
I. hely . . . . .	60 fillér.
II. hely . . . . .	40 fillér.
Ruhatar . . . . .	10 fillér.
Műsor . . . . .	6 fillér.

# URÁNIA

Előadások kezdete vasár és ünnepnapokon: fél 3, 4, fél 6, 7, fél 9 és 10 órákor.
Előadások kezdete hétköznapokon 5, fél 7, 8 és fél 10 órákor.

**Műsor:**

**Hétfőn, kedden, Szerdán és csütörtökön, nincs előadás.**

**Péntek:**

Az amerikai filmgyártás egyik művészi remeke:

## A falu bolondja

Az előadások félháromkor kezdődnek!

**Szombaton:**

## Nagy szövetségünk Németország

Két részben, 180 színesen vetített képpel és számos mozgófényképpel.

Írta: VÉSZI MARGIT.

Felső előadás: 6 órákor!

Második előadás 8 órákor!

**Vasárnap.**

Asta Nielsennel a főszerepben:

## Brilliánsok

## Iskola-idényre

fogkefe, ruhakefe, hajkefe, fésű, szappan, szájvíz és egyéb pipere-cikkek

legolcsóbban beszerezhetők a

## Rózsa drogeria és

## illat-szertárban

Kolozsvár, Mátyás kir.-tér 13.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy az újonnan megnyílt üzletemben a csipke, szallag és rövidáru raktáromat a legújabb divatujdonságokkal kibővítettem, melyeket a legolcsóbb áron árúlok. Fekete női musslin harisnya már 2 korona 40 fillérért. Kötött női selyem kabátokban nagy választék. . . . Tisztelettel:

== KOVÁCS JÓZSEF UTÓDA ==

# DÉNES DEZSŐ

Wesselényi Miklós-utca (Dr. Hintz-palota.)